

Docente: Bruce D. Marron
Ciclo: 25-2
Materia: Terminología Especializada en Económica y Mercados Bursátiles
Curso: IT0524
Licenciatura: Interpretación y Traducción
Horario: Jueves 11:00 – 14:00
Grupo: 5C

HW_06.1 Bank Failures and the FDIC / IPAB (convert to 10 point scale)

Criteria	5 - Exceptional	4 - Proficient	3 - Satisfactory	2 - Developing	1 - Needs Significant Improvement
Task 1: Textbook Analysis and Comprehension	Provides comprehensive, well-articulated answers demonstrating deep understanding of stock market concepts; all 7 questions answered with exceptional clarity and critical insight	Answers are thorough and accurate, showing solid understanding of most concepts with minor depth variations	Answers cover main points adequately with some basic insights	Responses are superficial and lack substantive explanation	Minimal or no meaningful response to questions
Task 2: Translation Accuracy	Flawless Spanish translation capturing nuanced meaning, grammatical precision, and academic tone	High-quality translation with minor linguistic imperfections	Acceptable translation with some grammatical or contextual errors	Significant translation errors compromising comprehension	Incomprehensible or incomplete translation
Task 3: Comparative Analysis	Exceptional critical analysis demonstrating sophisticated understanding of stock market's economic implications; provides compelling evidence-based arguments	Strong analytical response with well-supported arguments and clear reasoning	Satisfactory analysis with basic arguments and moderate evidence	Limited analysis with weak supporting arguments	Minimal or no meaningful analytical response
Task 4: Terminology Definition	Provides comprehensive, precise bilingual definitions with additional contextual insights for all terms	Accurate definitions in both English and Spanish with minor omissions	Definitions cover basic meanings with some accuracy	Incomplete or partially incorrect definitions	Minimal or no meaningful definitions

Criteria	5 - Exceptional	4 - Proficient	3 - Satisfactory	2 - Developing	1 - Needs Significant Improvement
Writing Quality and Presentation	Impeccable formatting, zero grammatical errors, exceptional scholarly presentation	Well-organized, minimal grammatical issues, professional presentation	Acceptable organization and presentation	Inconsistent formatting and presentation	Poor organization and presentation

Assignment:

Perform the tasks listed below. The standard format applies with the tasks listed as major headings.

--- Task 1

Read/scan Hall and Lieberman, pp. 214-218; pp.245-249; pp. 274-276; pp. 854-857. Answer the following questions in English:

1. What is a share of stock?
2. There are many types of stocks. List and define four(4) different types of stocks (see Task 4 below).
3. What is the difference between bonds and stocks?
4. Explain the differences in types of competition in markets. That is, what are the differences between markets with perfect competition, market monopolies, and markets with imperfect competition (monopolistic competition markets and market oligopolies)
5. Why do many individuals choose to hold their wealth in stocks?
6. The authors state, "By early 2000, the average U.S. household held more wealth in the stock market than in real estate, including the value of their own home." Do you consider stock investments a wise choice? Explain.
7. Explain the data in Table 1 on p. 857.

--- Task 2

Read "EXCERPT_WorldBank_StockMarket-vs-Economic-Development.txt" and translate the entire excerpt into Spanish.

--- Task 3

Read i) "EXCERPT_China_StockMarket-vs-Economic-Development.txt", and ii) "EXCERPT_Mexco_StockMarket-vs-Economic-Development.txt".

Based on the three excerpts you have read, answer the following questions in English:

1. Why does the stock market matter?
2. What is the role of the stock market in the economy?
3. Why do economists consider stock markets to be perfect competition markets? Are they?

4. Do you think evidence and data support the claim that there is a strong empirical association between stock market development and long-term economic growth?
5. Evaluate the claim that greater stock market development encourages more diffuse corporate ownership and this diffusion of ownership impedes effective corporate governance.

--- Task 4

Define the following terms in both English and Spanish. Add any unfamiliar terms to your personal dictionary.

Terms

acquisition
arbitrageur
asymmetries
capital gains
CNBV (Comisión Nacional Bancaria y de Valores)
conglomerate
corporate takeover
derivatives
diversified portfolio
dividends
Dow Jones Industrial Average
economic efficiency
economic welfare
economy of scale
elasticities
going long
going short
Gross Domestic Product (GDP)
imperfect market competition
Initial Public Offering (IPO)
information asymmetries
liquidity
market indicator
market capitalization
market structure
monopolies
mutual funds
NASDAQ
oligopolies
partial correlation
perfect market competition
Price to Earnings Ratio (PER)
public offering
regulatory restrictions
relinquish
retained earnings
securities

Securities Exchange Commission (SEC)

share

sovereign risk

Standard & Poor's 500

stocks (or equities)

blue chip stocks

defensive stocks

Environmental, social, and corporate governance (ESG) stocks

growth stocks

income stocks

Initial Public Offering (IPO) stocks

penny stocks

value stocks

preferred stocks

stockholder

stockholder revolt

stock market (or exchange)

stock options

turnover ratio